



# Fácil.

Serie V

Sistemas Inteligentes de Protección de Vida



VIGILANT MARCA DE SEGURIDAD Y PROTECCION CONTRA INCENDIO DE EDWARDS

Vea lo que ahora es posible.

# Sencillo y Elegante

*Su rápida configuración, fácil mantenimiento y elegante apariencia convierten a la Serie V en el sistema preferido de arquitectos y propietarios de edificios...*

- ✓ Panel de control sencillo e intuitivo
- ✓ Menor riesgo de alarmas falsas
- ✓ Omite la vigilancia contra incendio durante la construcción
- ✓ Fácil mantenimiento
- ✓ Inspecciones anuales sencillas
- ✓ Diseño arquitectónicamente estético del dispositivo y el panel

Usted desea enfocarse en su edificio, no en el sistema de protección de vida. La rápida configuración que ahorra tiempo a los instaladores, combinada con el aumento de eficiencia del personal de servicio y mantenimiento, convierten a la Serie V en la mejor opción para los edificios actuales.

La confiabilidad inherente de la detección inteligente y trayectoria exitosa de los sistemas de protección de vida de GE, constituyen la garantía de que el panel de control Serie V, pasará discretamente a formar parte del entorno una vez el instalador haya salido del edificio, y ofrecerá años de servicio en total conformidad y sin dificultades..

La operación sencilla e intuitiva del panel permite un control total del sistema por parte del personal del edificio. No será necesaria una búsqueda desesperada del manual de operación, cuando el sistema esté a punto de generar una alarma, ni se tendrá que solicitar servicio técnico cada vez que una tormenta eléctrica provoque un corte de energía.

Los sistemas Serie V representan seguridad inteligente, adaptada especialmente para aplicaciones pequeñas, antes exclusiva de los sistemas convencionales. La Serie V pone en sus manos tecnología hasta ahora inalcanzable para el presupuesto de la mayoría de las construcciones pequeñas.

Los sistemas Serie V son compatibles con una línea completa de equipos asociados, todos perfectamente adaptados para ofrecer años de operación y mantenimiento, sin problema.



Cuando usted elige un sistema de protección de vida Serie V, está confiando en una marca reconocida y valorada durante años.

Edwards representa una base sólida de innovación que ha sido respetada por generaciones, y experiencia que ha determinado algunos de los avances tecnológicos más importantes encontrados en los edificios actuales.

Los sistemas de alarma contra incendio Serie V, están diseñados para ofrecer a los propietarios de edificios un legado de innovación, y desarrollados para exceder las expectativas de los clientes de sistemas de protección de vida.

**VIGILANT™**



## Fácil actualización del diseño

Estos sistemas inteligentes ofrecen un método rápido y sencillo para actualizar su obsoleto panel de control convencional. De hecho, la Serie V puede utilizar el cableado de la mayoría de los sistemas existentes sin que el desempeño se vea afectado, lo que le permite ahorrar el costo de recablear el edificio y evitar las molestias que hacerlo provocaría a sus ocupantes.

Como ventaja adicional, la Serie V ofrece operación predeterminada de alarma para detectores instalados, antes de que el panel de control esté totalmente programado y funcionando. Esta útil función de la Serie V evita incurrir en el gasto de vigilancia contra incendio durante la construcción del edificio.

## No más alarmas falsas

Con compensación de deriva automática, la Serie V ajusta continuamente la sensibilidad de los detectores, adaptándolos a condiciones ambientales tales como suciedad y humedad. Además, las bases programables de los receptores acústicos, eliminan la posibilidad de molestas interrupciones activando una alarma audible local hasta que se comprueba el evento. De este modo se reduce aún más el riesgo de emitir falsas alarmas, evitando molestias a los ocupantes del edificio y las multas resultantes emitidas por el departamento de bomberos.

El sistema de diagnóstico del detector, en conformidad con la NFPA, facilita y agiliza las pruebas anuales. Los ocupantes del edificio no se ven interrumpidos por técnicos y las áreas sensibles del edificio, permanecen protegidas en todo momento.



Las señales elegantes y de bajo perfil Genesis, son un complemento arquitectónicamente estético de los paneles de control y sistemas de aviso de la Serie V.



Los detectores inteligentes de la Serie V ofrecen una confiabilidad que prácticamente elimina las alarmas falsas, y los costos y molestias que éstas conllevan.



Los anunciadores remotos Serie R mantienen los indicadores y controles del sistema al alcance del personal de mantenimiento en todo momento.



## Un diseño atractivo

La apariencia atractiva de los paneles de control Serie V, permite una integración estética con diseños arquitectónicos de alto costo. El panel frontal, ligeramente curvo, ofrece un estilo particular, en color plateado. Los controles están discretamente integrados detrás de un elegante bisel negro.

Las señales Genesis, elegantes y de bajo perfil, complementan el estilo y diseño de la Serie V, ofreciendo además, silenciamiento independiente de las sirenas sobre dos cables. Lo cual, hace de la combinación Serie V – Genesis, la opción más atractiva para su edificio.

# VENTAJAS DE LA SERIE V

## ✓ Puerto Ethernet

Diagnostico remoto con programación y reportes que simplifican la operación y mantenimiento del sistema.

## ✓ Auto Programación Incremental

Cambios fáciles de realizar para ajustarse a las necesidades del edificio

## ✓ Detección Análoga Inteligente

Indica la localización de la alarma con cámara reemplazable

## ✓ Compatible con Señales Genesis

Sincronización de estrobos en conformidad con UL 1971, Además de silencio de sirena independiente sobre dos cables

## ✓ Hasta 500 Detectores y Módulos

Gran capacidad en un "sistema pequeño", con bastante espacio para expansión

## ✓ Detectores Homologados por NFPA

Inspecciones anuales más rápidas

## ✓ Soporte de Falla a Tierra por Dispositivo

Identifica la ubicación de un dispositivo con problemas, Reduciendo el tiempo de solución "onsite"

VS2:VS2: un lazo que soporta hasta 250 Dispositivos inteligentes. Puede ampliarse A los lazos. Cada lazo soporta hasta 125 detectores y hasta 125 módulos.

VS1: un lazo que soporta hasta 64 Dispositivos inteligentes de cualquier tipo.

VS2: Cuatro NACs Clase B o dos NACs Clase A

VS1: Dos NACs Clase B o dos NACs Clase A opcionales



El diagrama representa un sistema VS2 cableado para operación Clase A con un complemento de tarjetas opcionales.

## Serie V: Una gama completa de opciones, accesorios y equipo asociado

### Panel de Control Inteligente VS1

Incluye un lazo que soporta hasta 64 dispositivos inteligentes de cualquier tipo y dos NACs Clase B. Se configura para cableado Clase A con tarjeta opcional.

### Panel de Control Inteligente VS2

Incluye un lazo que soporta hasta 250 dispositivos inteligentes. Puede ampliarse a dos lazos, cada uno soportando hasta 125 detectores y hasta 125 módulos. El VS2 también incluye cuatro NACs Clase B que pueden configurarse para funcionar como dos NACs Clase A.

### Tarjetas Opcionales

- Marcador/módem de dos líneas, soporta 4/2 y Contact ID
- Puerto Serial (RS-232) para conexión a impresoras y ordenadores
- Puerto Ethernet, esclavo, para conexión Ethernet a receptores CMS y ordenadores
- Módulo adaptador Clase A. Ofrece capacidad Clase A en NACs
- Módulo de expansión de lazo SLC. Añade un segundo lazo a sistemas VS2, capacidad para 250 puntos
- Módulo de anunciación LED, 16 grupos, 2 LED por grupo con etiquetas de inserción

### Detectores y Bases Inteligentes

- Detector inteligente de temperatura fija/óptico análogo
- Detector inteligente de humo óptico y análogo
- Detector inteligente térmico y análogo de índice de aumento
- Detector inteligente térmico y análogo de temperatura fija
- Base estándar
- Base de detector con relé
- Base de detector con aislador
- Base de detector audible (receptor acústico)

### Accesorios del Sistema

- Módulo City Tie. Permite conectarse a una caja de alarma contra incendios de alimentación local.
- Módulo aislador - RS232. Para su uso con módems de corto alcance.
- Módulo de polaridad invertida
- Módulos de entrada de una y dos señales

### Módulos Inteligentes

- Módulos de relé para control
- Módulos de relé para polaridad
- Módulos de entrada de una y dos señales
- Módulo aislador de fallas
- Módulo de monitor
- Módulo de flujo de agua/intrusión
- Puntos de alarma de una y doble acción

### Controladores Gráficos y Anunciadores

- Anunciador remoto por LCD, pantalla de 4X20 con indicadores comunes
- Anunciador remoto por LCD, pantalla de 4X20 con indicadores y controles comunes
- Anunciador remoto por LED, 16 zonas (dos LED cada una) con indicadores comunes
- Anunciador remoto por LED, 16 zonas (dos LED cada una) con indicadores y controles comunes
- Extensor de zona del anunciador remoto por LED, 24 zonas (dos LED cada una)
- Controlador del anunciador gráfico con salidas para 32 zonas, indicadores y controles comunes

### Equipo de Transmisión de Señales Configurables

- Sirenas y Estrobos-sirena para pared y techo Genesis
- Altavoces y Estrobos-altavoz para pared y techo Genesis
- Timbres y Estrobos-timbre para pared Genesis

### Documentación Asociada

- Hoja de datos M85005-0131 – Paneles de alarma contra incendio Serie V
- Hoja de datos M85001-0592 – Detectores y bases inteligentes
- Hoja de datos M85005-0128 – Anunciadores remotos Serie R
- Hoja de datos M85005-0129 – Tarjetas y accesorios Serie V
- Manual de referencias técnica 3101112 – Paneles de alarma contra incendio Serie V



### Detección y alarmas desde 1872

Comuníquese con nosotros a través de:  
Email: [edwards.fire@fs.utc.com](mailto:edwards.fire@fs.utc.com)  
Web: [www.vigilant-fire.com](http://www.vigilant-fire.com)

Vigilant es una marca Edwards.  
8985 Town Center Parkway  
Bradenton, FL 34202

En Canadá, comuníquese con Chubb Edwards...  
Correo electrónico:  
[inquiries@chubbedwards.com](mailto:inquiries@chubbedwards.com)  
Web: [www.chubbedwards.com](http://www.chubbedwards.com)

© 2013 UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.  
Edwards es parte de UTC Climate, Control & Security, una unidad de la Corporación de United Technologies.